

# RODEX



## ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL



## CLEAN WATER SUBMERSIBLE PUMPS

RDX814 / RDX8151 | ITEM NO: X814 / X815

<b>TR:</b>	02-04	<b>EN:</b>	05-06	<b>RU:</b>	07-08	<b>GE:</b>	09-10	<b>AM:</b>	11-12
<b>KZ:</b>	13-14	<b>UZ:</b>	15-16	<b>AR:</b>	17-18	<b>BS:</b>	19-20	<b>PR:</b>	21-22
<b>FR:</b>	23-24								

CE EAC



**TÜRKÇE**

# **TEMİZ SU DALGIÇ POMPA**

## **MODEL: RDX814 / RDX8151 ( X814 / X815 )**

### **TANITMA VE KULLANIM KLAVUZU**

#### **CİHAZIN ÜNİTELERİ**

1. ŞAMANDIRA (ON/OFF)
2. TAŞIMA SAPI
3. ELEKTRİK KABLOSU
4. EMİŞ TABANI
5. KABLO SABİTLEYİCİ
6. HORTUM BAĞLANTISI

**NOT: BU ÜRÜN PROFESYONEL KULLANIM İÇİN UYGUN DEĞİLDİR.**

<b>TEKNİK ÖZELLİKLER</b>	<b>RDX814</b>	<b>RDX8151</b>
GERİLİM	230V~50HZ	230V~50HZ
GÜÇ	400W	900W
MAK.DEBİ	8000 l/h	15000 l/h
MAK.BASMA YÜK.	8M	10M
MAK.EMME YÜK.	7M	7M
MAK.SU SICAKLIĞI	35 °C	35 °C

## **KULLANIM ALANI VE ÖMRÜ**

Temiz Su Dalgıç Pompası genellikle kuyulardan ve alçak seviyedeki yerlerden su çekmek için kullanılır. Monte edildiği yerdeki su basmalarını önler. Bununla birlikte evlerde, tarım işlerinde, bahçivanlık ve su tesisatı gibi alanlarda suyun bir yerden başka bir yere aktarımı amacıyla kullanılır.

**Gümrük ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 5 yıldır.**

## **GÜVENLİK TEDBİRLERİ**

- Pompanın topraklama bağlantısının tam olduğundan emin olunuz.
- Elektrik bağlantıları nemden korunmalıdır.
- Devre kırıcı anahtar standartlara uygun olmalı ve hatasız çalışmalıdır.
- Elektrik bağlantılarını su basma ve sel tehlikelerinin olmadığı yerlerde, tehlikeli durumlarda ise mevcut durumundan yüksek bir bölgede yapınız.
- Pompanız maximum 35 °C sıcaklıktaki suları pompalamak için dizayn edilmiştir
- Cihaz kesinlikle diğer likit maddeler veya kimyevi maddeler için kullanıma uygun değildir.

## **MONTAJ**

- Pompa sabit bir durumda ve sabit bir boruya bağlı olarak veya flexible bir boruya bağlı olarak monte edilmelidir.

**UYARI:** Dalgıç pompanızı asla borusundan, hortumundan veya elektrik kablosundan destek almadan sallayarak monte etmeyiniz. Cihazınız tutma kolundan asılmalı veya tabanı üzerine oturtulmalıdır. Pompanın düzgün çalışması için tabanının her türlü çamur ve pislikten arındırılması gerekir. Eğer su göstergesi çok çabuk düşüyor ise; bu muhtemelen kurumuş çamurdan kaynaklanmalıdır. Şafttaki olası çamur pompanın yeniden başlamasına engel olabilir.

**NOT:** Pompa şaftı, şamandıranın düzenli çalışabilmesi için; 40x40x50 cm boyutlarında olmalıdır.

## **ENERJİ BAĞLANTISI**

Temiz Su Dalgıç Pompanız kurallara uygun bir şekilde korumalı fiş ile donatılmıştır. 220/230 V–50 HZ özelliğinde olup topraklı priz kullanımına uygundur.

**NOT:** Ana kablo veya priz dış etkenlerden dolayı zarar görmüş ise; kablonun değiştirilmesi tavsiye edilir. Bu konuda mutlaka profesyonel bir yardım alınmalıdır.

## **ÇALIŞTIRIRKEN DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR**

- Pompa çukurunun tam oturduğundan emin olunuz.
- Kablo ve hortumun sağlam olarak bağlandığından emin olunuz.
- Elektrik bağlantısının 220/230 V -50Hz ayarında olduğundan emin olunuz.
- Güç kaynağı bağlantısının sağlam ve uygun olduğundan emin olunuz.
- Suyun ana güç kaynağına temas etmediğinden emin olunuz. ve güç kaynağının nemden arındırılmış bir ortamda olmasını sağlayınız.
- Pompanın kuru olarak çalışmadığından emin olunuz.

**NOT:** Temiz Su Dalgıç Pompanız yüksek kalitede bir ürün olup gerekli birçok testlerden geçmiş bulunmaktadır. Uzun ömürlü kullanım için gerekli; düzenli bakım yapılması tavsiye edilir.

## **BAKIM VE TEMİZLİK**

- Pompanızda gereğinden fazla tortu birikiyorsa aşağıdaki şekilde parçalarına ayrılabilir;
- Türbin kısmını pompa kabından çıkarınız.
- Pervaneleri temiz su ile yıkayınız.(Pervane ve türbin kısmını baş aşağı konuma getirmeyiniz. Ayrıca pervaneyi pompanın üzerinde bir konuma getirmeyiniz.)
- Demonte sırasına göre tekrar monte ediniz

Titiz üretim ve test yöntemlerine rağmen alet arıza yapacak olursa, onarım, “**RODEX**” elektrikli el aletleri için yetkili bir servise yaptırılmalıdır.

## ENGLISH

# CLEAN WATER SUBMERSIBLE PUMP MODEL: RDX814 / RDX8151 ( X814 / X815 )

## INSTRUCTION MANUAL

### POWER TOOL'S UNITS

1. FLOAT SWITCH
2. CARRYING HANDLE
3. POWER CABLE
4. SUCTION BASE
5. CABLE LOCK
6. HOSE CONNECTION

TECHNICAL DATA	RDX814	RDX8151
VOLTAGE	230V~50HZ	230V~50HZ
POWER	400W	900W
MAX.FLOWRATE	8000 l/h	15000 l/h
MAX. COMPRESSION HEIGHT	8M	10M
MAX. VACUUMING HEIGHT	7M	7M
MAX. WATER TEMP.	35 °C	35 °C

### USING AREAS

The Clean submersible pump has been designed for vacuuming water from wells and low place. Submersible pumps are predominantly used for drainage after flooding, draining containers, transfer of water in houses, gardening works, agricultural works.

### SAFETY INSTRUCTIONS

1. Ensure the submersible pump earthing connection is complete and correct
2. Keep power connections away from wet.
3. Circuit breaker safety switch must be adjusted according to standards and work correctly.
4. Install power connections at far place from floods and dangerous situations
5. Do not use this clean submersible pump to vacuum water hotter than 35 °C temperature.
6. This tool is not available for vacuuming other liquids and chemical materials.

### MOUNTAGE

The submersible pump is installed in a stationary position with fixed pipeline or flexible hose pipe.

**WARNING:** Clean water submersible pumps mustn't be mounted or relocated from power cable, pipe or hose.

Your clean water submersible pump must be hanged from handle part or placed onto it's base. For regular working, base part must be clean from dirt and mud. If water indicator reduces easily, the reason can be dry muds in shaft. Muds in shaft cause to block working of pump.

**NOTE:** For regular working, pump shaft size must be 40x40x50cm.

## **POWER CONNECTION**

Your clean water submersible pump can be connected to any shock-proof plug which has been installed according to regulations.

NOT:If the main cable or plug suffers any damage from external action, the cable must be changed by professional electrician or your agent..

## **ATTENTION FOR OPERATING RULES**

- The submersible pump must be installed a stationary position with fixed pipeline or flexible hose pipe.
- The plug must have a supply voltage of 220/230V-50 HZ.
- Ensure the electrical connection is complete and correct.
- Ensure electrical connection and power source are far from water and power source must be protected from moisture.
- Ensure the pump is not running as dry.

## **MAINTENANCE AND CLEANING**

- If dirt particles are jammed in the pump,it can be demontaged same as below:
- Disconnect plug and take out turbine from pump cover.
- Clean propellers by clean water(don't position propellers and turbine part to upside down. Do not position propeller upon the pump.)
- Mount the pump according to opposite of demounting order.

If the machine should happen to fail despite the care taken in manufacture and testing, repair should be carried out by an authorized customer services agent for **RODEX power tools**.

# RUSSIAN

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# МОДЕЛЬ: RDX814 / RDX8151 ( X814 / X815 )

## БЕЗМАСЛЯНЫЙ ПОГРУЖНОЙ НАСОС

### КОМПОНЕНТЫ ПРИВОДНОГО ИНСТРУМЕНТА

1. ПЛАВАЮЩИЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ
2. РУЧКА ДЛЯ ПЕРЕНОСА
3. КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ
4. ОСНОВАНИЕ ВСАСЫВАЮЩЕЙ СЕТКИ
5. ФИКСАТОР КАБЕЛЯ
6. СОЕДИНЕНИЕ ШЛАНГОВ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	RDX814	RDX8151
НАПРЯЖЕНИЕ	230V~50HZ	230V~50HZ
МОЩНОСТЬ	400W	900W
Максимум СКОРОСТЬ ПОТОКА	8000 l/h	15000 l/h
Максимум ВЫСОТА КОМПРЕССИИ	8M	10M
Максимум ВАКУУМНАЯ ВЫСОТА	7M	7M
Максимум ТЕМПЕРАТУРА ВОДЫ	35 °C	35 °C

### СФЕРЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Безмасляный погружной насос был разработан для отсасывания воды из колодцев и низин. Погружные насосы в основном используются для дренажа после затопления, для слива резервуаров, перекачки воды в домах, во время садовых и сельскохозяйственных работ.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Убедитесь, что произведено полное и правильное заземление погружного насоса.
2. Храните соединения источников питания в сухом месте.
3. Автоматический аварийный выключатель должен быть отрегулирован в соответствии со стандартами и работать правильно.
4. Установите соединения источников питания вдали от возможных разливов воды и других опасностей.
5. Не используйте безмасляный погружной насос для откачки воды температурой выше, чем 35 °C.
6. Этот инструмент не предназначен для откачивания других жидкостей и химических материалов.

## **МОНТАЖ**

Погружной насос установлен в неподвижном положении с фиксированным трубопроводом или гибкими шлангом.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Безмасляные погружные насосы не должны крепиться или быть перемещены без силового кабеля, трубы или шланга.

Данный безмасляный погружной насос должен быть повешен на ручку или установлен на свою опорную плоскость. Для проведения регулярных работ, опорная плоскость насоса должна быть чистой от грязи и глины. Если показатель воды легко снижается, то причиной тому может быть сухая грязь в оси. Эта грязь и блокирует работу насоса.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для осуществления регулярных работ, размер вала насоса должен быть 40x40x50см.

## **СОЕДИНЕНИЕ ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ**

Данный безмасляный погружной насос может подключен к любому ударопрочному штепселю, который установлен в соответствии с действующими нормами.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если основной кабель или штепсель каким-либо образом поврежден внешним воздействием, то он должен быть заменен профессиональным электриком или вашим сотрудником.

## **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ**

- Погружной насос должен быть установлен в неподвижном состоянии с фиксированным трубопроводом или гибким шлангом.
- Напряжение источника питания должно быть 220/230В-50 Гц.
- Убедитесь, что электрическое соединение осуществлено полностью и верно.
- Убедитесь, что электрическое соединение и источник питания находятся вдали от воды, а источник питания должен быть защищен от влаги.
- Убедитесь, что насос не работает всухую.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА**

- Если в насосе попали частицы грязи, то необходимо сделать следующее:
- Отсоединить штепсель и вынуть турбину из-под крышки насоса.
- Промыть винты чистой водой (не переворачивайте винты и турбину. Не ставьте винт на насос.)
- Установите насос в положение обратном разборке.

Если насос не функционирует, несмотря на работу изготовителя и тестирование, то ремонт должен осуществляться уполномоченным сотрудником отдела обслуживания клиентов **приводных инструментов RODEX**.



# GEORGIAN

## ინსტრუქციის სახელმძღვანელო RDX814 / RDX8151 ( X814 / X815 )

სუფთა წყალში ჩასაშვები ტუმბო

### ძრავის იარაღის ერთეულები

1. ტივტივის ჩამრთველი
2. სატარებელი სახელური
3. ძრავის კაბელი
4. შემწოვი ბაზა
5. კაბელის საკეტი
6. შლანგის დამაკავშირებელი

DONNÉES TECHNIQUES	RDX814	RDX8151
TENSION	230V~50HZ	230V~50HZ
PUISSANCE	400W	900W
MAX. DÉBIT	8000 l/h	15000 l/h
MAX. HAUTEUR DE COMPRESSION	8M	10M
MAX. HAUTEUR D'ASPIRATION	7M	7M
MAX. LA TEMPÉRATURE DE L'EAU	35 °C	35 °C

### გამოყენების მხარეები

სუფთა წყალში ჩასაშვები ტუმბო შექმნილია წყლის ჭიდან და დაბალი ადგილებიდან წყლის ამოსატუმბვად. წყალში ჩასაშვები ტუმბოები დომინირებულად გამოიყენება ამოსაქაჩად დატბორვის შემდეგ, კონტეინერების ამოსაშრობად, წყლის გადასაზიდად სახლებში, ბაღის და სასოფლო სამეურნეო სამუშაოებისთვის.

### უსაფრთხოების ინსტრუქციები

1. უზრუნველყავით წყალში ჩასაშვები ტუმბოს მიწასთან კავშირი არის თუ არა დასრულებული და სწორი.
2. მოარიდეთ ძრავის კავშირი სისველეს.
3. წრიული პატარა კასრის უსაფრთხო ჩართვა უნდა მოწესრიგდეს სტანდარტებისა და მუშაობის მიხედვით სწორად.
4. დაამონტაჟეთ ძრავის კავშირი წყლის გუბიდან მოშორებით და მოარიდეთ სახიფათო სიტუაციებს.
5. არ გამოიყენოთ სუფთა წყალში ჩასაშვები ტუმბო ისეთი წყლის ამოსატუმბვად რომლის სიცხელეც აღემატება 35 °C ტემპერატურას.
6. იარაღი არ არის ხეწლმისაწვდომი სხვა სითხეებისა და ქიმიური ნივთიერებების ამოსატუმბვად.

წყალში ჩასაშვები ტუმბო მონტაჟდება უმოძრაო მდგომარეობაში დამაგრებული მილსადენით ან მოქნილი შლანგით.

გაფრთხილება: სუფთა წყლის წყალში ჩასაშვები ტუმბოები არ უნდა დაყენდეს ან განლაგდეს ძრავის კაბელისგან, მილისგან, ან შლანგისგან მოშორებით. თქვენი სუფთა წყლის წყალში ჩასაშვები ტუმბო უნდა დაიკიდოს სახელურის ნაწილიდან ან მოთავსდეს მის ბაზაში. რეგულარული მუშაობისთვის ძირითადი ბაზის ნაწილი უნდა გასუფთავდეს ჭუჭყისგან და ტალახისგან. თუ წყლის ინდიკატორი მცირდება ადვილად, ამის მიზეზი შეიძლება იყოს მშრალი ტალახი სახელურში. ტალახი სახელურში იწვევს ტუმბოს მუშაობის შეფერხებას.

შენიშვნა: რეგულარული მუშაობისთვის, ტუმბოს სახელურის ზომა უნდა იყოს 40X40X50სმ.

### ძრავის დამაკავშირებელი

თქვენი სუფთა წყლის წყალში ჩასაშვები ტუმბო შეიძლება დაუკავშიროთ ნებისმიერი დარტყმის გაუმტარ ჩამრთველს რომელიც დამონტაჟდა წესების მიხედვით.

შენიშვნა: თუ ძირითადი კაბელი ან ჩამრთველი დაზიანდა გარე მოქმედების შედეგად, კაბელი უნდა შეიცვალოს პროფესიონალი ელექტრიკის ან თქვენი წარმომადგენლის მიერ.

### ყურადღება მართვის წესების მიმართ

- წყალში ჩასაშვები ტუმბო უნდა დამონტაჟდეს უმოძრაო პოზიციაში დამაგრებული მილსადენით ან მოქნილი შლანგით.
- ჩამრთველს უნდა ჰქონდეს ვოლტის მარაგი 220/230V-50 HZ.
- უზრუნველყავით ელექტრული კავშირი, რომელიც უნდა იყოს დასრულებული და სწორი.
- უზრუნველყავით ელექტრული კავშირი და ენერჯის წყარო რომელიც უნდა იყოს წყლისგან და ენერჯის წყაროსგან მოშორებით და უნდა იყოს დაცული სინესტისგან.
- გაითვალისწინეთ რომ ტუმბო არ უნდა ტრიალებდეს მშრალ პოზიციაში.

### მომსახურება და წმენდა

- თუ ჭუჭყის ნაწილაკები დაგროვდა ტუმბოში იგი უნდა მოგვარდეს ისე როგორც მითითებულია ქვემოთ:
- გამორთეთ შტეფსელიდან და გამოიღეთ ტურბინი ტუმბოს საფარველიდან.
- გაასუფთავეთ საჰაერო ხრახნები სუფთა წყლით. ( არ ამოატრიალოთ საჰაერო ხრახნები და ტურბინის ნაწილი უკუღმა. არ მოათავსოთ საჰაერო ხრახნი ტუმბოს ზემოთ)
- დაამონტაჟეთ ტუმბო დაშლის საპირისპიროდ.
- თუ მანქანა არ იმუშავებს მიუხედავად ღიდი ყურადღებისა წარმოებისა და შემოწმების მხრივ, უნდა შეაკეთებინოთ სამომხმარებლო სამსახურების უფლებით აღჭურვილ წარმომადგენელს **RODEX ძრავის იარაღებისთვის**.

## ARMENIAN

# ՋՐԱՄԱՔՐԻՉ ԸՆԿՂՄՎՈՂ ՊՈՍՊ RDX814 / RDX8151 ( X814 / X815 )

## ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՈՒՂԵՑՈՒՅՑ

### ՀՈՍԱՆՔԱԿԻՐ ՄԱՐՔԻ ՄԱՍԵՐԸ

1. ԼՈՂԱՆԻ ՓՈԽԱՆՁԱՏԻՉ
2. ԵՐԿԱՐԱԶԳՄԱՆ ԲՈՒՆԱԿ
3. ՀՈՍԱՆՔԱԿԻՐ ԼԱՐ
4. ՆԵՐՇՇԻՉ ԲԱԶԱ
5. ՄԱԼՈՒԽԻ ԱՐԳԵԼԱՓԱԿԱՆ
6. ՓՈՂՐԱԿԻ ՄԻԱՑՈՒՄ

ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՏՎՅԱԼՆԵՐ	RDX814	RDX8151
ԼԱՐՄԱՆ	230V~50HZ	230V~50HZ
ԷԼԵԿՏՐԱԷՆԵՐԳԵՏԻԿԱՅԻ	400W	900W
MAX: ՀԱՇՎԻ ԳԻՆ	8000 l/h	15000 l/h
MAX: ԿՈՄՊՐԵՍԻՈՆ ՀԱՂԹՈՂ	8M	10M
MAX: ՎԱՔՈՒՅԻՆԳԻ ՀԱՂԹՈՂ	7M	7M
MAX: ՎՐԻ ՏԵՄՊԵՐԱՏՈՒՐ	35 °C	35 °C

### ԿԻՐԱՌՄԱՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԸ

Ջրամաքրիչ ընկղմվող պոմպը նախագծված է ջրհորներից և ցածրադիր վայրերից ջուրը ներծծելու համար: Ընկղմվող պոմպերը գլխավորապես օգտագործվում են հեղեղներից հետո ցամաքեցման, ջրամբարների չորացման, ջուրը դեպի տուն փոխադրման, այգեգործական և գյուղատնտեսական աշխատանքների համար:

### ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ

- Ապահովել ընկղմվող պոմպի ամբողջական և ճշգրիտ հողանցումային միացումը:
- Հոսանքակիր միացումները հեռու պահել խոնավությունից:
- Վթարային ինքնանջատիչի ապահովման փոխանջատիչի պահպանակը պետք է կարգավորված լինի համապատասխան նորմերով և պետք է ճիշտ աշխատի:
- Տեղակայել հոսանքակիր միացումները հեղեղումներից և վտանգավոր իրավիճակներից հեռու:
- Չի կարելի օգտագործել ջրամաքրիչ ընկղմվող պոմպը 35 ° C-ից ավելի բարձր ջերմաստիճանի ջուր ներծծելու համար:
- Այս սարքը կիրառելի չէ այլ հեղուկներ և քիմիական նյութեր ներծծելու համար:

### ՏԵՂԱԿԱՅՈՒՄ

Ընկղմվող պոմպը տեղակայվում է անշարժ դիրքում՝ հաստատուն խողովակափողով և ճկուն ռետինե փողրակով:

**ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ:** Ջրամաքրիչ ընկղմվող պոմպը չի կարելի տեղորոշել կամ անցկացնել հոսանքի մալուխից, խողովակից կամ փողրակից:

Ձեր ջրամաքրիչ ընկղմվող պոմպը պետք է կախված լինի բռնակից կամ տեղադրված՝ իր հիմնամասի վրա: Անխափան օգտագործման համար հիմնամասը պետք է աղտից ու ցեխից զերծ լինի: Եթե ջրի ցուցիչը հեշտությամբ նվազում է, պատճառը կարող է լինել չոր ցեխի խցանումը լիսեռում: Լիսեռում ցեխի խցանումը կարող է խոչընդոտել պոմպի արտամղումը:

**ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ:** Որպեսզի պոմպը աշխատի կանոնավոր, լիսեռի չափը պետք է լինի 40x40x50սմ:

### **ՀՈՍԱՆՔԻ ՄԻԱՑՈՒՄ**

Ձեր ջրամաքրիչ ընկղմվող պոմպը կարող է միացված լինել ցանկացած հարվածադիմացկուն խրոցակի, որը պետք է տեղակայված լինի համապատասխան կանոնների համաձայն:

**ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ:** Եթե հիմնական հոսանքալարը կամ խրոցակը վնասվել է որևէ արտաքին գործողության պատճառով, ապա հոսանքալարը պետք է փոխվի փորձառու էլեկտրատեխնիկի կամ ձեր գործակալի կողմից:

### **ՇԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐԸ**

- Ընկղմվող պոմպը պետք է տեղակայել անշարժ դիրքում՝ հաստատուն խողովակափողով և ճկուն ռետինե փողրակով:
- Խրոցակը պետք է ունենա 220/230Վ-50 հերց հոսանքամատակարարում:
- Հավաստիացեք, որ էլեկտրական միացումը լիակատար և ճիշտ է:
- Հավաստիացեք, որ էլեկտրական միացումներն ու էներգիայի աղբյուրը հեռու լեն ջրից, ինչպես նաև էներգիայի աղբյուրը պաշտպանված են խոնավությունից:
- Համոզվեք, որ պոմպը չսկսի աշխատել չոր վիճակում:

### **ՏԵՆՆԻԿԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ ԵՎ ՄԱՔՐՈՒՄ**

- Եթե աղտի մասնիկները խցանվեն պոմպի մեջ, ապա այն պետք է ապամոնտաժել հետևյալ կերպ:
- Անջատեք խրոցակը և պոմպի ծածկոցի վրայից դուրս հանեք շարժանիվը:
- Մաքրեք պրոպելլերները մաքուր ջրով (չի կարելի տեղադրել պրոպելլերներները և շարժանիվի մասը գլխիվայր: Չի կարելի տեղադրել պրոպելլերը պոմպի վրա):
- Տեղադրեք պոմպը հանելու կարգին հակառակ:

Եթե սարքը, այնուամենայնիվ, խափանվի, չնայած մանրակրկիտ պատրաստմանն ու փորձարկմանը, նորոգումը պետք է իրականացնել **RODEX** -ի էլեկտրական սարքավորումների հաճախորդների սպասարկման լիազորված մասնագետի կողմից:

**KAZAKH**

## **СҮСІҢГІШ СОРҒЫ**

**ҚАЛЫП: RDX814 / RDX8151 ( X814 / X815 )**

### **ҚОЛДАНУ СИПАТТАМАСЫ ЖӘНЕ НҰСҚАУЛАРЫ**

#### **АСПАПТЫҢ БӨЛІКТЕРІ**

1. ҚАЛТҚЫЛЫ СӨНДІРГІШ
2. ТАСЫМАЛДАУ ТҰТҚАСЫ
3. ЭЛЕКТР КӘБІЛІ
4. СОРҒЫ ТОРАПЫ
5. КӘБІЛ БЕКІТКІШ
6. ҚҰБЫРШЕК ЖАЛҒАУЫ

**ЕСКЕРТУ:** RODEX АЙТЫЛМЫШ АСПАП КӘСІБИ ИГЕРУШІЛІК ҮШІН ЖАРАМДЫ.

<b>ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР</b>	<b>RDX814</b>	<b>RDX8151</b>
VOLTAGE	230V~50HZ	230V~50HZ
POWER	400W	900W
МАХ. ТӨМЕНДЕҢІЗ	8000 l/h	15000 l/h
МАХ. КОМПРЕССИЯЛЫҚ БІЛІМ	8M	10M
МАХ. ВАКУМЕНТТІК БІЛІМ	7M	7M
МАХ. СУ ТЕМПЕРАТУРАСЫ	35 °C	35 °C

#### **ҚОЛДАНУ АУМАҒЫ**

Таза және лас суларға арналған сүсіңгіш сорғылары ұңғымалардан және судың деңгейі төмен жерлерден суды сорып шығару үшін пайдаланады. Орнатылған жерде су басу қауіпі азайады. Және үйлерде, ауыл-шаруашылық жұмыстарында, бақ шаруашылығында және сумен қамтамасыз ету сияқты салаларда, суды бір орыннан басқа жерге қотару үшін пайдаланады.

#### **САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ**

- Сорғы жермен толық түйіскеніне көз жеткізіңіз.
- Электр жалғаулары ылғалдан қорғалған болу керек.
- Сөндіргіш стандарттарға сәйкес және жарамды болу керек.
- Су тасқыны мен судың басып қалу қауіпін алдын алу үшін электр жалғаулары жоғары деңгейде болу керек.
- Сорғы 35 °C-ға дейін температурадағы суды қотару үшін құрастырылған.
- Құрылғыны басқа сұйық немесе химиялық заттар үшін пайдаланбаңыз.

#### **ОРНАТУ**

- Сорғы мықтап орнатылып, бекітілген немесе иілмелі құбырға бекем қосылуы керек.

**ЕСКЕРТУ:** сорғыны жалғанбаған құбыршек, құбыр және электр кәбілсіз суға салмаңыз. Сорғы су түбінде немесе басқа бір ыдыста нық бекітіліп немесе тасымалдау тұтқасынан ілініп тұру керек. Сорғы дұрыс істеу үшін, сорғының табанын кеуіп кеткен лайдан және басқа ластанудан әрдайым тазалап тұру керек. Сорғы білігіндегі лай құрылғының қосылмауының себебі болуы мүмкін.

**ЕСКЕРТУ :** сорғы білігінің тұрақты жұмысы үшін қалтқы өлшемдері төмендегідей болу керек: 40 x 40 x 50 см.

## **ЖҮЙЕГЕ ҚОСЫЛУ**

Сүсіңгіш сорғыны қауіпсіздік шараларына сәйкес қосыңыз.

Сүсіңгіш сорғы оқшауланған қуаттану ашасымен қамтылған және ~ 220/230 Вт, 50 Гц жүйедегі кернеу қуатына есептелген.

**ЕСКЕРТУ:** егер негізгі кәбіл немесе розетка сырқы факторлардың кесірінен зақымданған болса, оларды ауыстыру керек. Ол үшін мамандарға хабарласыңыз.

## **СОРҒЫНЫҢ ҚОЛДАНУ КЕЗІНДЕГІ ҚАЖЕТТІ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ**

- Сорғының нық бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
- Кәбіл мен құбыршектің мықтап қосылғанына көз жеткізіңіз.
- Жүйеге қосылу кезінде кернеу 220/230 В -50Гц сәйкес келетіне көз жеткізіңіз.
- Құат көзінің жалғаулары нық және дұрыс келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Су негізгі құат көзімен түйіспейтігін және аспаптың электр жалғаулары ылғал тиюден қорғаулы болу керек
- Сорғы сусыз жұмыс істемеу керек.

**ЕСКЕРТУ:** сүсіңгіш сорғысы – қажетті көп сынақтардан өткен жоғары сапалы аспап. Ұзақ пайдалану үшін өз уақытысында техникалық күтімді жасап тұрыңыз.

## **ТЕХНИКАЛЫҚ КҮТІМ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ**

Егер сорғы қатты бітеліп қалған болса, оны төменде көрсеткендей бөлшектеуге болады:

Турбинаны сорғыдан шығарып алыңыз.

Қанатшаларды таза сумен жуыңыз.

Бөлшектеу тәртібімен қайтып орнына қойыңыз.

Егер өндірудің қатал әдістері мен сынақтарына қарамастан аспап бұзылып қалса, жөндеуді өкілеттендірілген **RODEX** қызмет орталықтарында жасайды.

# UZBEK

## CHO'KTIRILGAN HOLATDAGI TOZA SUV NASOSI

### MODEL: RDX814 / RDX8151 ( X814 / X815 )

## TANITISH VA QO'LLANISH TA'LIMOTI

### ASBOBNING QISMLARI

1. PO'KAK(ON/OFF)
2. TASHISH TUTQIQIHI
3. ELEKTR KABELI
4. EMISH QISMI
5. KABEL MAHKAMLOVCHI
6. SHLANG BOG'LASH NUQTASI

**ESLATMA: BU MAHSULOT PROFESSIONAL QO'LLANISH UCHUN MOS KELMAYDI.**

TEXNIK MA'LUMOTLAR	RDX814	RDX8151
VOLTLI	230V~50HZ	230V~50HZ
QUVVAT	400W	900W
MAX. BOSHQA MUHOJAAT	8000 l/h	15000 l/h
MAX. KOMPYUTONNING BOSHQARMASI	8M	10M
MAX. VAKUUZNING BOSHQARMASI	7M	7M
MAX. SUVNING TARMOQI	35 °C	35 °C

### QO'LLANISH SOHASI VA QO'LLANISH MUDDATI

Cho'ktirilgan holatdagi toza suv nasosi quduqlardan va past saviyadagi joylatdan suv tortib chiqarish uchun qo'llaniladi. Montaj qilingan joylarda suv toshqinlarini oldini oladi. Buning bilan birgalikda uy xo'jalik ishlarida, bog'bonchilikda va suv bilan ta'minlash kabi sohalarda suvning bir joydan boshq bir joyga yuborish maqsadi bilan qo'llaniladi.

### XAVFSIZLIK TADBIRLARI

- Nasosning yer bilan kontakti yaxshilab bo'g'langanidan amin bo'ling
- Elektr kontaktlari namdan muhofaza qilinishi kerak.
- Avtomatik viklyuchatellar standartlarga mos kelishi kerak va nuqsonsiz ishlashi kerak.
- Elektr kontaktlarini suv bosishi va sel xavfinig bo'lmagani joylarda, xavfli holatlarda esa mavjud vaziyatidan balandroq bir joyda amalga oshiring.
- Nasosingizni maksimal 35 °C darajadagi suvni nasoslash uchun ishlab chiqilgandir.
- Asbob qat'iy ravishda boshqa suyuq moddlarni yoki kimyoviy moddalar uchun qo'llanishga mos emas.

### MONTAJ

- Nasos stabil bir vaziyatda va stabil vaziyatdagi bir truba yoki egiluvchan bir truba-shalngga bog'liq ravishda montaj qilinishi kerak.

**OGOHLANTIRISH:** Suv nasosini aslo trubasidan ,shlangidan yoki elektr kabelidan yordam olmagan holatta silkitib montaj qilmang. Asbobingiz ushlab dastagidan oshishi kerak va ostki asos qismi bilan o'tirishi kerak. Nasosning tartibli ishlashi uchun uning asosi harxil loyqa va kirlardan tozalanishi kerak. Agar suv ko'rsatkichi tez tushib ketayotgan bo'lsa, bu nining sababi qurub qolgan loy bo'lishi ehtimoli bor. Valdagi bo'lishi mumkin bo'lgan loyqa nasosning qaytadan ishga tushirilishiga to'sqinlik qilishi mumkin.

**ESLATMA:** Nasos vali, bakenning muntazam ishlay olishi uchun ; 40x40x50 sm razmerlarida bo'lishi kerak.

### **ELEKTR ENERGIYASI BILAN KONTAKT**

Toza suv nasosingiz qoidalarga mos ravishda muhofazalangan vilka bilan ishlab chiqilgandir. 220/230 Vt-50 GZ ga teng xususiatlarga ega bo'lgan yer bilan bog'langan rozetka bilan qo'llanishga mosdir.

**ESLATMA:** Asosiy elektr kabeli yoki rozetka taqshiqi ta'sirlardan zarar ko'rgan bo'lsa, kabelning almashtirilishi tavsiya qilinadi. Bu masalada mutlaq ravishda mutaxassis yordami olinishi kerak.

### **ISHLATAYOTGAN PAYTDA DIQQAT QILINISHI KERAK BO'LGAN NUQTALAR**

- Nasosning o'yiqli tarafi bilan butunlay o'tirganidan amin bo'ling.
- Kabel va shlangning mustahkam ravishda bog'langanidan amin bo'ling.
- Elektr kontaktining 220/230 Vt -50Gz teng bo'lganidan amin bo'ling.
- Elektr manbasi bilan kontaktning mustahkam va mos ekanligidan amin bo'ling.
- Suvning kuch manbasi bilan kontakt etmaganligidan amin bo'ling va kuch manbaining namdan xoli bir muhitda bo'lishini ta'minlang.
- Nasosning quruq holatda ishlamaganligidan amin bo'ling.

**ESLATMA:** Toza suv nasosingiz yuqori darajadagi bir mahsulot bo'lib kerak bo'lgan teslardan o'tgandir. Uzun muddat qo'llanish uchun muntazam ravishda parvarishni amalga oshirilishi tavsiya qilinadi

### **PARVARISH VA TOZALIK**

Nasosingizda keragidan ortiqcha cho'kindi to'planayotgan bo'lsa quyidagi shaklda parchalarga ayrilishi mumkindir;

- Turbina qismini nasos bo'limidan chiqaring.
- Parraklarni toza suv bilan yuving. (Parrak va trubina qismini bosh tarafini pastki vaziyatga keltirmang. Bundan tashqari parrakni nasosning ustida bo'ladigan vaziyatga keltirmang).
- Demontaj qilinayotgan navbatga ko'ra qaytadan montaj qiling.

Puxta ishlab chiqarish va test metodlariga qaramasdan asbobda nosozlik ro'y bersa, ta'mir ishlari "**RODEX**" elektr qo'ln asboblari uchun layoqatli bo'lgan bir servis xizmatlari tarafidan amalga oshirilishi kerak bo'ladi.



## ARABIC

# المضخة الغاطسة النظيفة RDX814 / RDX8151 ( X814 / X815 ) : نموذج

### البيانات التقنية

#### أجزاء الأداة الكهربائية

1. مفتاح العوم
2. مقبض الحمل
3. سلك الكهرباء
4. قاعدة الامتصاص
5. قفل السلك
6. اتصال الخرطوم

تقنية معلومات	RDX814	RDX8151
الكهربى الجهد	230V~50HZ	230V~50HZ
قوة	400W	900W
الجزر و المد معدل MAX.	8000 l/h	15000 l/h
الضغط ارتفاع MAX.	8M	10M
الارتفاع فراغ MAX.	7M	7M
الماء حرارة درجة MAX.	35 °C	35 °C

### مجالات الاستخدام

صُممت المضخة الغاطسة النظيفة لتفريغ المياه من الآبار والأماكن المنخفضة. تستخدم المضخات الغاطسة، بالدرجة الأولى، لتصريف المياه بعد الفيضان، ومن الحاويات، ونقل المياه في المنازل، وتستخدم أيضا في أعمال البستنة والزراعة.

### تعليمات السلامة

- تأكد من الاتصال الكامل والصحيح للمضخة الغاطسة بالأرض.
- حافظ على الاتصالات الكهربائية بعيدة عن الرطوبة.
- يجب أن يعدل مفتاح الأمان لقاطع الدائرة طبقا للمعايير والعمل الصحيح.
- ثبت الاتصالات الكهربائية في الأماكن البعيدة عن الفيضانات والحالات الخطرة.
- لا تستخدم هذه المضخة الغاطسة النظيفة في تفريغ الماء الذي تزيد درجة حرارته عن 35 درجة مئوية.
- لا يمكن استخدام هذه الأداة في تفريغ السوائل الأخرى والمواد الكيميائية.

### التجميع

تركب المضخة الغاطسة، في موقع مستقر، بخط الأنابيب الثابت، أو أنبوب الخرطوم المرن.  
**تحذير:** لا يجب تجميع أو تغيير موقع المضخات الغاطسة للماء النظيف من سلك الكهرباء، أو الأنبوب، أو الخرطوم.

يجب تعليق المضخة الغاطسة للماء النظيف من المقبض أو أن توضع على قاعدتها. ولكي تعمل بشكل اعتيادي، يجب أن تكون القاعدة خالية من الأوساخ والطين. وإذا انخفض مؤشر الماء بسهولة، فإن السبب يمكن أن تكون الأظيان الجافة المتراكمة في عمود المحرك، والتي تمنع عمل المضخة.  
**ملاحظة:** من أجل عمل المضخة بشكل منتظم، يجب أن يكون حجم عمود المحرك 40\*40\*50 سم.

### الاتصالات الكهربائية

يمكن توصيل المضخة الغاطسة للماء النظيف إلى أية سداة مضادة للصدمات، والتي تركيب طبقاً للتعليمات.

**ملاحظة:** إذا أصاب السلك أو السداة الرئيسية أي ضرر من جراء عمل خارجي، يجب تغيير السلك من قبل كهربائي متخصص أو وكيلك.

### الانتباه لقواعد التشغيل

- يجب تركيب المضخة الغاطسة في موقع مستقر بخط الأنابيب الثابت، أو أنبوب الخرطوم المرن.
- يجب أن تكون للسداة فولتية تجهيز 230/220 فولت-50 هرتز.
- تأكد من كون الاتصال الكهربائي كاملاً وصحيحاً.
- تأكد من كون الاتصال الكهربائي ومصدر التيار الكهربائي بعيداً عن المياه، ويجب أن يكون مصدر التيار الكهربائي محمياً من الرطوبة.
- تأكد من عدم عمل المضخة وهي جافة.

### الصيانة والتنظيف

في حالة انسداد المضخة بجزيئات الأوساخ، يمكن إزالتها بإتباع ما يأتي:

- افصل السداة وأزل التوربين من غطاء المضخة.
- نظف المراوح بالماء النظيف (لا تقلب المراوح والتوربين رأساً على عقب. لا تضع المروحة على المضخة).
- اجمع المضخة بعكس طريقة التفكيك.

في حالة فشل عمل الماكنة، على الرغم من الحرص المتبع في التصنيع والاختبار، فإن التصليح يجب أن يقوم به الوكيل المعتمد لخدمة الزبائن لأدوات **RODEX** الكهربائية.

## BOSNIAN

# PODVODNA PUMPA ZA ČISTU VODU RDX814 / RDX8151 ( X814 / X815 )

## UPUTSVO ZA UPOZNAVANJE I UPOTREBE

### JEDINICE APARATA

- 1) GORIONIK (OF / ON )
- 2) RUČICA ZA NOŠENJE
- 3) ELEKTRIČNI KABL
- 4) USISNA PODLOGA
- 5) STABILIZATOR KABLA
- 6) POVEZANOST CRIJEVA

TEHNIČKI PODACI	RDX814	RDX8151
VOLTAŽA	230V~50HZ	230V~50HZ
MOĆ	400W	900W
MAX. TOK STOPA	8000 l/h	15000 l/h
MAX. KOMPRESIJSKA VISINA	8M	10M
MAX. VAKUUMIRANJE VISINA	7M	7M
MAX. TEMPERATURA VODE	35 °C	35 °C

### PODRUČJE UPOTREBE I ROK TRAJANJE

Podvodna Pumpa za Čistu Vodu naročito se upotrebljava za vađenje vode iz šahta i iz mjesta niskih nivoa , Sprečava poplavu na montirano mjesto.Zatim se upotrebljava u kućama ,u poljoprivredi , u baštovanstvu i upodručju vodo instalacije gdje se voda iz jednog mjesta prenosi na drugo mjesto.

### MJERE SIGURNOSTI

- Budite sigurni da je zemljena povezanost pompe tačno.
- Električne veze treba da budu čuvane od vlage .
- Sigurnosni ključ treba da bude po standardu i da radi bez greške .
- Električne veze učinite na mjestima gdje nema poplave a u kritičnom stanju na povišokom mjestu nego što je bilo pre.
- Vaša pumpa je dizajnirana za pumpanje vode maksimum 35°
- Aparat apsolutno nije povoljna za upotrebu druge likidne matrije i kemikalije.

## MONTAŽA

- Pumpa treba da bude montirana na stabilnom stanju i da bude vezan na stabilnom cijevu ili fleksibilnom cijevu.

**UPOZORENJE ;** Podvodnu pumpu nemojte nikako montirati lujajući i bez uzimanja pomoći od cijeva ,crijeva ili električnog kabla.Vaš aparat treba da bude obješen od držalaca ili ostavljen da stoji na dno.Da bi pumpa radila pravilno , treba dno da bude prečišćen od svih vrsta blata i prljavština.Ako vodena kazaljka pada vrlo brzo onda sigurno to potiče od osušenog blata.Eventualno blato u unutrašnjosti može smetati na ponovni rad pumpe.

ZABILJEŠKA;Da bi gorionik radio regularno dimenzije pumpe treba da budu: 40x40x50cm

## ELEKTRIČNA VEZA

Vaša Podvodna Pumpa je opremljena zaštitnom utikačem i prikladno je pravilu.U svojstvu 220/230V-50HZ prikladno je za upotrebu zemljenog utikača.

**ZABILJEŠKA :** Ako je glavni kabl ili utikač oštećen od vanskih faktora onda se preporučuje zamjena kabla. U vezi ovoga sigurno treba uzimati profesionalni pomoć.

## ELEMENTI OPREZNOSTI ZA VRIJEME UPRAVLJANJA

- Budite sigurni da je rupa pumpe tačno smještena
- Budite sigurni da su kabl i crijevo čvrsto vezani
- Budite sigurni da je električna veza u regulatoru 220/230V-50HZ.
- Budite sigurni da je veza izvorne snage stabilna i povoljna.
- Budite sigurni da voda ne dotakne na gavni izvor.Osigurajte da izvor snage bude na mjesto gdje je očišćena vlaga..
- Budite sigurni da pumpa ne radi suvo.

**ZABILJEŠKA:** Vaša Podvodna Pumpa za Čistu Vodu je kvalitetnog proizvoda i prošla je od testiranja mnogih neophodnih testova. Za dugotrajno upotrebljivanje preporučuje se redovito njegovanje.

## OČUVANJE I ČIŠĆENJE

- Ako se u vašoj pumpi talog skuplja više nego što je potrebno onda možete kao dole navedenom načinu razdvajati na komade.
- Dio turbina vadite iz suda pumpe.
- Operite propelere sa čistom vodom.(Nemojte propeler i dio turbina namjestiti na naopačku poziciju.)
- Prema redosledu demontiranja ponovo učinite montiranje.

Uprkos preciznoj proizvodnji i metodu testiranja ako se alat kviri onda popravku treba napraviti u ovlašćenom servisu ,**“RODEX ,,** za električne ručne alate.

## PERSIAN

# پمپ شناور آبی RDX814 / RDX8151 ( X814 / X815 )

### دستور العمل

#### اجزای دستگاه

1. کلید شناور
2. دستگیره حمل
3. کابل برق
4. پایه مکش
5. قفل کابل
6. اتصال شلنگ

تکنیکی های داده	RDX814	RDX8151
ولتاژ	230V~50HZ	230V~50HZ
قدرت	400W	900W
جریان نخ MAX	8000 l/h	15000 l/h
قدس ارتفاع MAX	8M	10M
تخلیه ارتفاع MAX	7M	7M
آب دمای MAX	35 °C	35 °C

#### محدوده کاربرد

این پمپ شناور جهت مکش آب از چاهها و مکانهای پست طراحی شده است. از این دستگاه عمدتاً جهت زهکشی پس از بالا کارهای باغبانی و کشاورزی استفاده می گردد. خروج آب از منازل، زهکشی آوندها، آمدن آب

#### دستور العملهای ایمنی

- از اتصال زمینی صحیح و کامل پمپ شناور اطمینان حاصل کنید .
- از هر گونه اتصال برق دستگاه با رطوبت خودداری کنید.
- کلید ایمنی مدار شکن باید به نحو صحیحی نصب گردد و از کارایی درست آن اطمینان حاصل کنید.
- اتصالات برقی را در مکانی به دور از حضور آب و مکانهای خطرناک برقرار کنید.
- از این پمپ جهت مکش آب با درجه حرارتی بیش از 35°C استفاده نکنید.
- از این دستگاه نمی توان جهت مکش مایعات دیگر یا مواد شیمیایی استفاده کرد.

#### نصب کردن

این پمپ در یک موقعیت ساکن با لوله ثابت یا لوله شلنگی منعطف نصب شده است .

توجه: پمپ شناور را نباید از کابل برق یا لوله یا شلنگ جدا نمود.

جهت گرفتن و حمل پمپ شناور از بخش دستگیره یا پایه آن استفاده نمایید. جهت کارکرد منظم دستگاه بخش پایه آن باید از هرگونه خاک و گل تمیز نگه داشته شود. اگر شاخص آب به راحتی کاهش پیدا کند دلیل آن حضور لجن خشک در لوله خواهد بود. حضور لجن و گل در لوله موجب عدم کارایی پمپ خواهد شد.

باشد. 40×40×50cm توجه: جهت کارایی منظم اندازه لوله پمپ باید اتصال برق

دو شاخه برق پمپ آب می تواند به هر پریزی که به طور صحیح نصب شده باشد اتصال گردد. توجه: در صورت وارد شدن هر گونه آسیب به سیم برق یا پریز تعویض آن باید توسط الکتریک متخصص یا نمایندگی مجاز صورت پذیرد.

#### توجه به قوانین کاربردی

- این پمپ شناور باید در یک موقعیت ساکن با لوله ثابت یا لوله شلنگی منعطف نصب شود.
  - ولتاژ پریز دستگاه باید 220/230V-50 HZ باشد.
  - از اتصال کامل و صحیح برق اطمینان حاصل کنید.
  - اطمینان حاصل کنید که اتصالات برق و منبع نیرو در مکانی به دور از آب قرار دارند و منبع نیرو باید از هرگونه رطوبت محافظت گردد.
  - اطمینان حاصل کنید که پمپ بصورت خشک کار نمی کند.
- نگهداری و نظافت دستگاه
- اگر ذرات خاک در پمپ گیر کرده اند به ترتیب زیر می توانید آن را باز کنید:
  - پریز را جدا نموده و توربین را از پوشش پمپ خارج نمایید.
  - به کمک آب تمیز پره ها را تمیز نمایید.
  - پمپ را بر خلاف جهت باز کردن نصب کنید.
- RODEX** در صورت بروز هرگونه عیب در عملکرد دستگاه تعمیر آن باید توسط نمایندگیهای خدمات مجاز مشتریان صورت پذیرد.

## FRENCH

# NETTOYAGE DE POMPE SUBMERSIBLE RDX814 / RDX8151 ( X814 / X815 )

## MODE D'EMPLOI

### LES UNITÉS D'OUTIL

1. FLOTTE COMMUTATEUR
2. MISE EN MANCHE
3. CABLE D'ALIMENTATION
4. ASPIRATION DE BASE
5. CÂBLE DE SERRURE
6. TUYAU DE CONNECTION

<b>DONNÉES TECHNIQUES</b>	<b>RDX814</b>	<b>RDX8151</b>
TENSION	230V~50HZ	230V~50HZ
PUISSANCE	400W	900W
MAX. DÉBIT	8000 l/h	15000 l/h
MAX. HAUTEUR DE COMPRESSION	8M	10M
MAX. HAUTEUR D'ASPIRATION	7M	7M
MAX. LA TEMPÉRATURE DE L'EAU	35 °C	35 °C

## DOMAINES D'UTILISATION

La pompe submersible a été conçu pour l'aspiration de l'eau des puits et de lieu bas. Les pompes submersibles sont principalement utilisés pour le drainage après l'inondation, pour l'assèchement conteneurs, pour le transfert de l'eau dans les maisons, pour les travaux de jardinage, pour les travaux agricoles.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Veiller que la mise à la terre de la pompe submersible est complète et correcte.
- Gardez loin des connexions d'alimentation humide.
- Disjoncteur de sécurité interrupteur doit être ajustée en fonction de normes et de fonctionner correctement.
- Installez les branchements électriques loin des inondations et des situations dangereuses.
- Ne pas utiliser cette pompe submersible pour l'aspiration de l'eau chaude plus de 35° C de température.
- Cet outil n'est pas disponible pour l'aspiration des liquides et autres matières chimiques.

## INSTALLATION DE L'OUTIL

La pompe submersible est installé à une position stationnaire avec une tuyauterie fixe ou un tuyau flexible

**ATTENTION:** Les pompes submersibles à l'eau ne doivent pas être montés ou déplacés de câble d'alimentation, des tuyaux souples ou rigides.

Votre pompe submersible à l'eau doit être pendus de la poignée ou placée sur sa base. Pour le travail régulier, une partie de base doit être propre de la saleté et de boue. Si l'indicateur de l'eau réduit facilement, la raison peut être la boue sèche dans la manivelle. La boues en cause pour bloquer la manivelle de pompe.

**REMARQUE:** Pour le travail régulier, la dimension de la manivelle de la pompe doit être 40x40x50cm

## **CAPACITÉ DE CONNEXION**

Votre pompe submersible à l'eau peut être connecté à n'importe quelle prise anti-choc, qui est installé conformément aux règlements.

**REMARQUE:** Si le câble principal ou la prise en souffre tout dommage, résultant de l'action extérieure, le câble doit être changé par l'électricien professionnel ou par votre agent ..

## **ATTENTION POUR LES REGLES DE FONCTIONNEMENT**

- La pompe submersible doit être installé sur une position stationnaire avec une tuyauterie fixe ou avec un tuyau flexible.
- La prise doit avoir une tension d'alimentation de 220/230V-50 FZ.
- S'assurer que le raccordement électrique est complète et correcte.
- Veiller que le raccordement électrique et la source de puissance sont loin de l'eau et la source d'alimentation doit être protégée contre l'humidité.
- Veiller que la pompe ne fonctionne pas aussi sec.

## **ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

- Si des particules de saleté sont coincé dans la pompe, il peut être demontagé comme ci-dessous:
- Débranchez et sortez la couverture de turbine de pompe.
- Nettoyer par les hélices de l'eau propre (ne pas poser les hélices et la partie de turbine à l'envers.
- Ne pas poser l'hélice sur la pompe).
- Montez la pompe selon l'ordre inverse de démontage.

Si à la machine arrive un échec malgré le soin apporté à la fabrication et les essais, la réparation devrait être effectuée par un agent de services après-vente autorisé pour les outils électriques **RODEX**.